



# Rammasamningur um ferskt grænmeti og ávexti

## ÚTBOÐ nr. 15400

Útboðslýsing

**Kaupandi:**  
Reykjavíkurborg

**Umsjónaraðili útboðs:**  
Innkaupaskrifstofa Reykjavíkurborgar

**Október 2022**

# Efnisyfirlit

|           |                                                          |           |
|-----------|----------------------------------------------------------|-----------|
| <b>0.</b> | <b>ÚTBODSSKILMÁLAR .....</b>                             | <b>3</b>  |
| 0.1       | Almenn lýsing útboðs .....                               | 3         |
| 0.1.1     | Útboðsyfirlit og helstu dagsetningar .....               | 3         |
| 0.1.2     | Upplýsingar um umsjónaraðila útboðs .....                | 3         |
| 0.1.3     | Útboðsgögn .....                                         | 3         |
| 0.2       | Fyrirspurnir, viðaukar og önnur samskipti .....          | 4         |
| 0.3       | Kynningarfundur/ Vettvangsskoðun .....                   | 4         |
| 0.4       | Hæfi bjóðanda .....                                      | 4         |
| 0.4.1     | Kröfur um hæfi vegna starfsréttinda .....                | 4         |
| 0.4.2     | Kröfur um hæfi vegna fjárhagsstöðu .....                 | 4         |
| 0.4.3     | Kröfur um hæfi vegna tæknilegrar og faglegrar getu ..... | 4         |
| 0.5       | Fylgigögn bjóðanda með tilboði .....                     | 5         |
| 0.6       | Gerð, framsetning og afhending tilboðs .....             | 6         |
| 0.6.1     | Tilboð í hluta .....                                     | 6         |
| 0.6.2     | Fyrirvarar .....                                         | 6         |
| 0.6.3     | Frávikstilboð .....                                      | 6         |
| 0.6.4     | Afturköllun tilboða .....                                | 7         |
| 0.7       | Opnun tilboða .....                                      | 7         |
| 0.8       | Forsendur fyrir vali tilboðs .....                       | 7         |
| 0.9       | Ástæður til útilokunar vegna persónulegra aðstæðna ..... | 7         |
| 0.10      | Samþykki tilboðs og samningur .....                      | 8         |
| <b>1.</b> | <b>SAMNINGSSKILMÁLAR .....</b>                           | <b>8</b>  |
| 1.1       | Verðlagsgrundvöllur .....                                | 8         |
| 1.2       | Greiðslur .....                                          | 8         |
| 1.2.1     | Rafrænir reikningar .....                                | 8         |
| 1.2.2     | UNSPSC vöruflokkun .....                                 | 9         |
| 1.3       | Samskipti á samningstíma .....                           | 9         |
| 1.4       | Afhending og afhendingarskilmálar .....                  | 10        |
| 1.5       | Févíti .....                                             | 10        |
| 1.6       | Óviðráðanleg ytri atvik .....                            | 11        |
| 1.7       | Ábyrgð og tryggingar .....                               | 11        |
| 1.8       | Misræmi í gögnum .....                                   | 11        |
| 1.9       | Framsal réttinda .....                                   | 11        |
| 1.10      | Skuldskeyting - undirverktaka .....                      | 11        |
| 1.11      | Laun, starfskjör og keðjuábyrgð .....                    | 12        |
| 1.12      | Persónuvernd .....                                       | 12        |
| 1.13      | Ábyrg innkaup .....                                      | 12        |
| 1.14      | Vanefndir og uppsögn .....                               | 12        |
| 1.15      | Lög og reglugerðir .....                                 | 13        |
| 1.16      | Ágreiningsmál .....                                      | 13        |
| 1.17      | Gildistími samnings .....                                | 13        |
| 1.18      | Söluskýrslur seljenda til Innkaupaskrifstofu .....       | 13        |
| 1.19      | Umsýslupóknun innkaupaskrifstofu .....                   | 13        |
| <b>2.</b> | <b>TÆKNILÝSING .....</b>                                 | <b>14</b> |
| 2.1.1     | Almennt .....                                            | 14        |
| 2.1.2     | Gæðakröfur .....                                         | 14        |
| 2.1.3     | Pakkningar/umbúðir og merkingar þeirra: .....            | 14        |
| 2.1.4     | Staðfesting á hæfi seljanda á samningstímabilinu .....   | 14        |

## 0. Útboðsskilmálar

Í útboðsskilmálum koma fram upplýsingar um innkaupaferlið og þær reglur sem fylgt verður við framkvæmd innkaupaferilsins. Einnig eru settar fram kröfur um hæfi sem bjóðanda ber að uppfylla samkvæmt nánari skilgreiningu í útboðsgögnum.

### 0.1 Almenn lýsing útboðs

Innkaupaskrifstofa Reykjavíkurborgar (hér eftir nefnd Innkaupaskrifstofa), f.h. Reykjavíkurborgar (hér eftir nefndur kaupandi) óskar eftir aðilum til þátttöku í útboði um rammasamning um ferskt grænmeti og ávexti fyrir Reykjavíkurborg.

Innkaupaskrifstofa Reykjavíkurborgar er umsjónaraðili útboðs en Reykjavíkurborg er hér eftir í þessum gögnum nefndur kaupandi.

Ekki er ljóst hvaða magn verður keypt á grundvelli útboðs þessa, þar sem rammasamningar eru gerðir um tiltekna vöru eða þjónustu í tiltekinn tíma, án þess að magntölur séu þekktar. Rammasamningur þessi felur ekki í sér loforð um viðskipti nema annað sé sérstaklega tekið fram. Áætluð ársvelta er um 110-130 milljónir á ári án VSK. Kaupandi áskilur sér rétt til að kaupa vörur sem falla undir þennan samning fyrir allt að 10% af heildarverðmæti samnings af öðrum en rammasamningsaðilum.

Um er að ræða rammasamning sem byggir á lögum um opinber innkaup nr. 120/2016. Samningurinn gildir í fjögur ár.

#### 0.1.1 Útboðsyfirlit og helstu dagsetningar

- EES útboð: Já
- Fyrirspurnarfrestur bjóðanda: 10. nóvember 2022 kl. 12:00.
- Svarfrestur kaupanda: 15.nóvember 2022 kl. 12:00.
- Opnunartími og tilboðsfrestur rennur út: 22. nóvember. 2022 kl. 10:00.
- Tilboð skulu gilda í 8 vikur frá opnardegi tilboða.

#### 0.1.2 Upplýsingar um umsjónaraðila útboðs

Innkaupaskrifstofa Reykjavíkurborgar

Borgartún 12-14

105 Reykjavík

Ísland

Sími:

411-1040

Netfang Innkaupaskrifstofu:

[utbod@reykjavik.is](mailto:utbod@reykjavik.is)

Útboðsvefur Reykjavíkurborgar:

<http://utbod.reykjavik.is>

Vefsíða Innkaupaskrifstofu:

<http://reykjavik.is/utbod>

#### 0.1.3 Útboðsgögn

- Útboðslýsing þessi nr. 15400
- Tilboðsbók nr. 15400 (Excel skjal sem inniheldur Tilboðsblað, Tilboðsskrá, Yfirlýsingar bjóðanda)
- Viðaukar sem sendir eru út áður en tilboðsfrestur rennur út af Innkaupaskrifstofu Reykjavíkurborgar, ef við á, í samræmi við kafla 0.2.

Hér eftir verður vísað til allra ofangreindra útboðsgagna sem útboðsgögn nr. 15400

## 0.2 Fyrirspurnir, viðaukar og önnur samskipti

Öll samskipti skulu fara fram með skriflegum hætti á útboðsvef Reykjavíkurborgar í gegnum flipann „Samskipti/Correspondence“ fyrir þetta útboð á útboðsvef Reykjavíkurborgar.

Óski bjóðandi eftir nánari upplýsingum eða frekari skýringum á útboðsgögnum eða verði hann var við ósamræmi í þeim sem getur haft áhrif á tilboðsfjárhæðina, skal hann þá senda Innkaupaskrifstofu skriflega fyrirspurn með hæfilegum fyrirvara miðað við eðli fyrirspurnar eða í síðasta lagi fyrir tilgreindan fyrirspurnarfrest. Fyrirspurnir sem berast síðar verða ekki teknar til greina.

Bjóðandi er hvattur til þess að kynna sér útboðsgögnin vel og nýta sér fyrirspurnir til þess að koma á framfæri athugasemdum sem hann hefur við gögnin.

Viðaukar við útboðsgögn sem geta innihaldið svör við fyrirspurnum, breytingar á útboðsgögnum eða aðrar viðbótarupplýsingar verða birtir á útboðsvef Reykjavíkurborgar. Bjóðendur bera ábyrgð á því að fylgjast með framkvæmd útboðsins á útboðsvefnum.

## 0.3 Kynningarfundur/ Vettvangsskoðun

Ekki verður boðið upp á kynningarfund eða vettvangsskoðun í þessu útboði.

## 0.4 Hæfi bjóðanda

### 0.4.1 Kröfur um hæfi vegna starfsréttinda

Gerðar eru eftirtaldar kröfur um hæfi vegna starfsréttinda til bjóðenda og gilda þær fyrir alla hluta útboðsins nema annað sé tekið fram. Uppfylli bjóðendur ekki kröfur útboðsgagna um hæfi vegna starfsréttinda verður tilboðum þeirra hafnað.

- Bjóðendur skulu vera skráðir í fyrirtækjaskrá. Þegar um er að ræða fyrirtæki frá öðrum ríkjum Evrópska efnahagssvæðisins eða aðildarríkjum stofnsamnings Fríverslunarsamtaka Evrópu skal fyrirtæki sýna fram á fullnægjandi skráningu í heimaríki sínu með vottorði.

### 0.4.2 Kröfur um hæfi vegna fjárhagsstöðu

Gerðar eru eftirtaldar kröfur um hæfi vegna fjárhagsstöðu til bjóðenda. Uppfylli bjóðendur ekki kröfur útboðsgagna um hæfi vegna fjárhagsstöðu verður tilboðum þeirra hafnað.

- Bjóðandi skal hafa að lágmarki 50 milljón kr. veltu án vsk. á ársgrundvelli með ferska ávexti og grænmeti.
- Bjóðandi skal vera í skilum með opinber gjöld.
- Bjóðandi skal vera í skilum með lífeyrissjóðsiðgjöld.
- Bjóðandi skal vera með jákvætt eigið fé.

### 0.4.3 Kröfur um hæfi vegna tæknilegrar og faglegrar getu

Gerðar eru eftirtaldar kröfur um hæfi vegna tæknilegrar og faglegrar getu til bjóðenda og gilda þær fyrir alla hluta útboðsins nema annað sé tekið fram. Uppfylli bjóðendur ekki kröfur útboðsgagna um hæfi vegna tæknilegrar og faglegrar getu verður tilboðum þeirra hafnað.

- Bjóðandi skal hafa fullgilt starfsleyfi fyrir sína starfsemi frá viðkomandi eftirlitsaðila, í samræmi við lög nr. 93/1995 um matvæli. Starfsleyfið skal vera í gildi á opnunardegi tilboða og á öllum samningstímanum. Hafi samningsaðili ekki í gildi nauðsynleg starfsleyfi frá viðkomandi yfirvaldi á samningstímabilinu telst það veruleg vanefnd á samningi og er kaupanda þá heimilt að segja upp samningi án fyrirvara.
- Bjóðandi skal hafa efnt samninga við a.m.k. þrjá stórkaupendur með afhendingu á sambærilegri vöru í mötuneyti sem bjóðandi ætlar að bjóða. Viðskiptin skulu hafa átt sér stað innanlands eða á EES svæðinu á síðustu fjórum árum.

Kaupandi áskilur sér rétt til að vísa frá tilboðum bjóðenda sem hafa ekki staðið sig við framkvæmd fyrri og/eða yfirstandandi samninga við kaupanda/opinbera kaupendur. Við mat á því hvort framangreindri heimild verði beitt verður m.a. litið til upplýsinga og gagna kaupanda/opinberra kaupenda um erfið samskipti bjóðanda við kaupanda og/eða eftirlitsaðila á samningstíma, ítrekuð eða alvarlegt brot bjóðanda á ákvæðum samnings aðila við framkvæmd samnings, tafir o.fl.

## 0.5 Fylgigögn bjóðanda með tilboði

Eftirfarandi gögn skulu fylgja með tilboði bjóðanda.

### A. Upplýsingar um hæfi vegna starfsréttinda, sbr. kafla 0.4.1

- ✓ Bjóðandi skal skila með tilboði sínu afriti af skráningu úr fyrirtækjaskrá eða sambærilegu vottorði frá heimaríki sínu.

### B. Upplýsingar um hæfi vegna fjárhagsstöðu, sbr. kafla 0.4.2

- ✓ Bjóðandi skila með tilboði sínu staðfestingu á 50 milljón kr. veltu án vsk. á ársgrundvelli með ferska ávexti og grænmeti.
- ✓ Bjóðandi skal skila með tilboði sínu staðfestingu viðkomandi yfirvalds á að bjóðandi sé í skilum með opinber gjöld. Staðfesting skal vera dagsett innan 30 daga fyrir opnun tilboða að þeim degi meðtöldum.
- ✓ Bjóðandi skal skila með tilboði sínu staðfestingu frá lífeyrissjóði/sjóðum á að bjóðandi sé í skilum með lífeyrissjóðsigjöld. Staðfesting skal vera dagsett innan 30 daga fyrir opnun tilboða að þeim degi meðtöldum.
- ✓ Bjóðandi skal skila með tilboði sínu síðastgerðum ársreikningi, eigi eldri en tveggja ára. Framlagður ársreikningur skal vera endurskoðaður og áritaður af löggiltum endurskoðanda án fyrirvara um rekstrarhæfi bjóðanda. Sé síðastgerður ársreikningur ekki endurskoðaður af löggiltum endurskoðanda er heimilt að leggja fram yfirlýsingu frá löggiltum endurskoðanda um jákvæða eiginfjárstöðu umsækjanda. Slík yfirlýsing skal miða við stöðu umsækjanda eigi fyrr en 10 dögum fyrir opnunartíma tilboða og eigi síðar en degi fyrir opnunartíma tilboða.

### C. Upplýsingar um hæfi vegna tæknilegrar og faglegrar getu, sbr. kafla 0.4.3

- ✓ Bjóðandi skal skila með tilboði sínu afriti af gildu starfsleyfi frá heilbrigðisstofnun í viðkomandi sveitarfélagi.
- ✓ Bjóðandi skal skila umsögnum frá þremur stórkaupendum sem inniheldur m.a. upplýsingar um samningstíma og stutta lýsingu á umfangi samnings s.s. fjárhæðir viðskipta. Einnig skal vera tilgreindur tengiliður kaupanda sem Innkaupaskrifstofa getur haft samband við til að staðfesta efndir samnings og þjónustu ef svo ber undir.

### D. Upplýsingar er varða verkefnið

- ✓ Útfyllt og undirritað tilboðsblað (sjá tilboðsbók í Excel-skjali)
- ✓ Útfyllt tilboðsskrá (sjá tilboðsbók í Excel-skjali)



- ✓ Útfyllt og undirritaðar yfirlýsingar bjóðanda (sjá tilboðsbók í Excel-skjali)
- ✓ Yfirlýsingu þess efnis að bjóðandi hafi viðurkennt gæðakerfi og að starfrækt sé innra eftirlit á starfsstöð bjóðanda í samræmi við ákvæði laga og reglugerða og sbr. grein 2.1.2
- ✓ Afrit af viðurkenndri úttekt á innra eftirliti fyrirtækisins frá heilbrigðiseftirliti frá viðkomandi sveitarfélagi sem ekki er eldri en 18 mánaða.
- ✓ Afrit af gildandi almennum verðlista á opunardegi tilboða.

Ekki er tryggt að merktir liðir séu tæmandi listi yfir gögn sem bjóðendum ber að skila og er rík skylda lögð á bjóðendur að kynna sér gögnin rækilega.

Kaupandi áskilur sér rétt til að kalla eftir upplýsingum sem varða verkefnið sem og geta skoðað tæki og búnað sem bjóðandi tilgreinir óski hann þess.

Lögð er rík áhersla á að bjóðendur skili inn umbeðnum gögnum með tilboðum sínum. Geri þeir það ekki kann það að valda ógildingu tilboðs.

## 0.6 Gerð, framsetning og afhending tilboðs

Tilboð skal sett fram í tilboðsbók og skilað ásamt umbeðnum gögnum með rafrænum hætti á útboðsvef Reykjavíkurborgar. Ekki er hægt að skila inn tilboðum eftir að tilboðsfrestur er útrunninn.

Bjóðandi skal í tilboði sínu gera ráð fyrir öllum kostnaði og gjöldum sem hann skal bera, hvaða nafni sem þau nefnast, sem hljóttast af vegna verkefnisins eins og því er lýst í þessum útboðsgögnum. Tilboðsfjárhæðir skulu tilgreindar með virðisaukaskatti.

Sé ósamræmi á milli tilboðsskrár og tilboðsblaðs verða tilboð leiðrétt m.t.t. tilboðsskrár. Fylla skal út verðtilboð í alla liði tilboðsskrár að öðrum kosti verður tilboð metið ógilt.

Kaupandi áskilur sér rétt til að hafna þeim tilboðum sem ekki eru sett fram samkvæmt útboðsgögnum þessum.

Kaupandi mun ekki greiða fyrir kostnað bjóðanda sem hlýst vegna þátttöku og tilboðsgerðar í þessu útboði.

Tilboðum og umbeðnum fylgigögnum skal skilað á íslensku og/eða ensku.

Innkaupaskrifstofa mælir með því að bjóðandi kynni sér útboðsvef Reykjavíkurborgar. Innkaupaskrifstofa getur ekki tryggt að bjóðandi fái aðstoð við notkun á útboðsvef. Innkaupaskrifstofa mun leitast við að aðstoða bjóðanda við notkun á útboðsvef enda berist ósk þar um með hæfilegum fyrirvara eða eigi síðar en tveimur virkum dögum fyrir viðkomandi tímafrest.

### 0.6.1 Tilboð í hluta

Útboðinu er ekki skipt í tvo hluta:

- Hluti 1 Fersk grænmeti og ávextir
- Hluti 2 Lífrænt ræktað grænmeti og ávextir.
  - Vörur skulu uppfylla kröfur um lífræna framleiðslu.

### 0.6.2 Fyrirvarar

Bjóðanda er óheimilt að gera hvers kyns fyrirvara við tilboð sitt. Innihaldi tilboð fyrirvara án þess að slíkt sé heimilað verður viðkomandi tilboði hafnað.

### 0.6.3 Frávíkstilboð

Frávikstilboð eru óheimil.

#### 0.6.4 Afturköllun tilboða

Bjóðandi getur afturkallað tilboð sitt á útboðsvef Reykjavíkurborgar áður en tilboðsfrestur rennur út.

### 0.7 Opnun tilboða

Tilboð verða opnuð eftir að tilboðsfrestur rennur út.

Opnun tilboða fer fram á opnunarfundi með rafrænum hætti á útboðsvef Reykjavíkurborgar.

Á opnunarfundi verða lesin upp nöfn bjóðenda, heildartilboðsupphæð af tilboðsblaði og hvort tilboð séu sett fram sem frávikstilboð og skráð í fundargerð opnunarfundar. Fundargerðin verður birt opinberlega á vefsíðu Reykjavíkurborgar <https://reykjavik.is/opnun-tilboda-2022>.

### 0.8 Forsendur fyrir vali tilboðs

Samið verður við að hámarki þrjá bjóðendur í hvorum hluta. Samið verður við þá þrjá bjóðendur sem bjóða þrjú lægstu vegnu meðalverðin í hvorum hluta samkvæmt tilboðsskrá og eru með gild tilboð. Reykjavíkurborg áskilur sér rétt til að hafna öllum tilboðum berist einungis eitt gilt tilboð í hluta.

Bjóðendur verða valdir í samning á grundvelli verðtilboða samkvæmt tilboðsskrá.

Tekið skal fram að tilboðsskráin inniheldur þær vörur sem mest eru keyptar af Reykjavíkurborg og er tilboðsskráin notuð til samanburðar tilboða. Samningar ná þó yfir allar þær vörur og vöruflokka sem tilgreindir eru í útboðsgögnum þ.á.m allar vörur í heildarverðlistum bjóðenda í vöruflokkunum ávextir, grænmeti og kartöflur ásamt vörum í tilboðsskrá.

**Vægi: Verð 100% samkvæmt vegnu meðalverði í tilboðsskrá í hvorum hluta.**

Kaupandi áskilur sér rétt til að kalla eftir skýringum, upplýsingum eða boða til skýringarfundar með bjóðanda ef gögn sem bjóðandi leggur fram virðast ófullkomin eða ef tiltekin skjöl vantar, þannig að kaupandi geti betur lagt mat á tilboð bjóðanda með tilliti til lágmarkskrafna og hæfi bjóðanda.

### 0.9 Ástæður til útilokunar vegna persónulegra aðstæðna

Sé kaupanda kunnugt um að bjóðandi hafi á opunardegi tilboðs, verið sakfelldur með endanlegum dómi fyrir spillingu, sviksemi, peningaþvætti, hryðjuverk, brot sem tengjast hryðjuverkastarfsemi, mansali eða þátttöku í skipulögðum glæpasamtökum skal bjóðandi útilokaður frá gerð opinbers samnings. Skylda til að útiloka bjóðanda gildir einnig þegar einstaklingur, sem hefur verið sakfelldur með endanlegum dómi fyrir framangreind brot, er í stjórn, framkvæmdastjórn eða eftirlitsstjórn viðkomandi fyrirtækis eða hefur heimild til fyrirsvars, ákvörðunartöku eða yfirráða í því.

Heimilt er að útiloka bjóðanda frá samningum ef eitthvað af tilvikum sem nefnd eru í 4. og 6. mgr. 68. gr. laga nr. 120/2016 eiga við um hann.

Við mat á því hvort skilyrði 3., 4. og 6. mgr. 68. gr. laga um opinber innkaup eigi við um bjóðanda skal litið til þess hvort um sé að ræða sömu rekstrareiningu, með sömu eða nær sömu eigendur í sömu eða nær sömu atvinnustarfsemi á sama markaði, án tillits til þess hvort fyrirtækið hafi skipt um kennitölu eða verið stofnað að nýju. Í þessu skyni er heimilt að kanna viðskiptasögu stjórnenda og helstu eigenda.

Ef könnun á viðskiptasögu stjórnenda og helstu eigenda bjóðanda leiðir í ljós atvik samanber ofangreind ákvæði eða sambærileg atvik er varða bjóðanda, stjórnendur eða eigendur hans, áskilur

kaupandi sér rétt til að hafna tilboði hans, enda eigi í hlut sama rekstrareining, með sömu eða nær sömu eigendur (eða skyldmenni eða tengdafólk fyrri eigenda), í sömu eða nær sömu atvinnustarfsemi, á sama markaði en með nýja kennitölu.

## **0.10 Samþykki tilboðs og samningur**

Tilboð verður samþykkt skriflega innan gildistíma þess og telst þá kominn á bindandi samningur á grundvelli útboðsgagna og tilboðs bjóðanda.

# **1. Samningsskilmálar**

Í samningsskilmálum er kveðið á um skyldur og réttindi samningsaðila þegar tilboð hefur verið endanlega samþykkt og eftir að kominn er á bindandi samningur að loknu innkaupaferli. Sá aðili sem kaupandi semur við að loknu innkaupaferli er hér eftir kallaður „seljandi“ og/eða „bjóðandi“.

## **1.1 Verðlagsgrundvöllur**

Leggja skal fram tilboð í íslenskum krónum. Öll tilboðsverð skulu sett fram án virðisaukaskatts.

Tilboð skulu innihalda allan kostnað og gjöld, hvaða nafni sem þau nefnast, sem hljótask af vegna verkefnisins eins og því er lýst í útboðsgögnum þessum.

Seljendum er ekki heimilt að undanskilja ákveðnar vörur boðinni afsláttarprósentu þ.e. ef seljandi bauð í ákveðinn flokk/hluta ber honum að veita tiltekinn lágmarksafslátt af öllum þeim vörum sem heyra þar undir. Efni seljandi til sértilboða, útsölu eða samsvarandi verðlækkana á samningstímanum skal þess gætt að aðilar að rammamningi njóti ætíð hagstæðasta verðs sem í boði er.

Komi í ljós á samningstíma að seljandi hafi ekki veitt umsaminn afslátt af almennri verðskrá til kaupanda mun seljandi verða krafinn um leiðréttingu allt aftur til upphafs samnings. Kaupandi skal hafa aðgang að gildandi almennri verðskrá.

## **1.2 Greiðslur**

Reykjavíkurborg áskilur sér 30 daga greiðslufrest miðað við dagsetningu reiknings. Ef reikningur er ekki sendur samkvæmt forskrift eða ber ekki með sér nægar upplýsingar til að staðfesta réttmæti hans gildir ekki fyrirheit um greiðslufrest.

Fylgja þarf staðfesting þess (móttökukvittun á reikning með nafni og kennitölu) sem tekur við vöru eða þjónustu fyrir hönd borgarinnar.

Þó Reykjavíkurborg greiði reikninga samkvæmt gjaldskrá sem ekki er staðfest af kaupanda felst ekki í því viðurkenning á nýrri gjaldskrá. Komi slíkt í ljós áskilur Reykjavíkurborg sér rétt til skuldajöfnunar á grundvelli gildandi gjaldskrár.

Þegar vöruúttekt er staðgreidd eða greitt er með innkaupakorti Reykjavíkurborgar skal afhenda útprentað frumrit reiknings og ekki senda reikning rafrænt.

Seljendur sem vilja grennslast fyrir um stöðu reikninga sinna hjá Reykjavíkurborg snúi sér til Fjármála- og áhættustýringarsviðs í síma 411-1111 eða tölvupóstfang: [bokhald@reykjavik.is](mailto:bokhald@reykjavik.is).

### **1.2.1 Rafrænir reikningar**

Seljandi skal senda reikning vegna verkefnisins eftir að vara, þjónusta eða verk hefur verið afhent og samþykkt af kaupanda.

Ekki skulu koma fram á reikningi gjöld sem ekki tengjast seldri vöru eða þjónustu, s.s. seðil- eða þjónustugjöld.

Allir reikningar til Reykjavíkurborgar skulu vera á rafrænu formi. Skulu þeir fylgja gildandi tækniforskriftum frá Staðlaráði Íslands fyrir rafræna reikninga.

Upplýsingar er varða rafræna reikninga má nálgast á vef Reykjavíkurborgar: <http://reykjavik.is/sjalfvirkir-rafraenir-reikningar>.

Reikningur skal ávallt innihalda eftirfarandi upplýsingar:

- Kennitala kaupanda: **530269–7609**
- Kostnaðarstaður/deild: **Tilgreint af kaupanda hverju sinni**
- Nafn eða kennitala þess sem pantar
- Númer samnings/útboðsnúmer: **15400**
- GLN kennitala (Kostnaðarstaður hjá Reykjavíkurborg): [Listi yfir helstu stofnanir Reykjavíkurborgar og GLN kennitölur þeirra](#).
- Sundurliðun á vöruliðum magn og eining
- Listaverð án vsk., afsláttarprósenta og afsláttarverð án vsk.
- UNSPSC númer: 50400000 og 50300000:
  - Ferskt grænmeti - 50400000
  - Ferskir ávextir - 50300000
- Aðrar lögbundnar upplýsingar

Rafræna reikninga skal senda þann dag sem dagsetning reiknings segir til um. Reykjavíkurborg áskilur sér rétt til að hafna reikningum sem uppfylla ekki framangreind skilyrði. Ef nánari upplýsinga er óskað vegna rafrænna reikninga má hafa samband við Agresso sérfræðinga Fjármála- og Áhættustýringarsviðs Reykjavíkurborgar í síma 411-1111 eða senda fyrirspurn á netfangið: [rafraenir.reikningar@reykjavik.is](mailto:rafraenir.reikningar@reykjavik.is). Þjóðendur skulu gera ráð fyrir öllum kostnaði vegna útgáfu og sendingu rafrænna reikninga í tilboðsverði sínu, þ.m.t. sundurliðun reikninga.

### 1.2.2 UNSPSC vöruflokkun

UNSPSC (United Nations Standard Product and Services Code®) er alþjóðlegt flokkunarkerfi fyrir vörur og þjónustu. UNSPSC flokkunin hentar fyrir allar gerðir framleiðsluvara og þjónustu í öllum greinum atvinnulífs. UNSPSC staðallinn er opin staðall og er aðgengilegur aðilum án kostnaðar. Uppbygging UNSPSC vöruflokkunarstaðals sameinuðu þjóðanna:

- Vöruhópur (Segment): 10000000
- Flokkur (Family): 10100000
- Tegund (Class): 10101500
- Vara (Commodity): 10101501

Reykjavíkurborg gerir kröfu til rammasamningsaðila að í öllum línum rafræns reiknings komi fram UNSPSC númer samkvæmt upplýsingum um rafræna reikninga.

Nánari upplýsingar um UNSPSC flokkunarkerfið má nálgast á <https://www.unspsc.org/>.

Fyrir **grænmeti** er um að ræða UNSPSC **50400000** – Ferskt grænmeti.

Fyrir **ávexti** er um að ræða UNSPSC **50300000** – Ferskir ávextir.

## 1.3 Samskipti á samningstíma

Þegar kominn er á samningur munu einstakir innkaupaaðilar hjá Reykjavíkurborg og innkaupaskrifstofa annast samskipti við seljanda á samningstímanum.

Kaupanda er heimilt að óska eftir minniháttar breytingum á verkefninu og skulu aðilar semja sérstaklega um breytingar og greiðslur vegna þeirra áður en þær koma til framkvæmda. Á sama hátt er seljanda heimilt að óska breytinga, svo fremi að þær hafi engin áhrif á starfsemi kaupanda. Allar óskir um breytingar, framhaldskaup, ný verkefni eða niðurfellingu á kaupum, skulu aðilar tilkynna skriflega með hæfilegum fyrirvara í samræmi við eðli verkefnisins. Samningur um breytingar, framhaldskaup, ný verkefni eða niðurfellingu á kaupum skal vera skriflegur og undirritaður af samningsaðilum.

## 1.4 Afhending og afhendingarskilmálar

Pantanir samkvæmt gerðum samningi í kjölfar útboðs þessa verða gerðar beint frá viðkomandi notkunarstað. Seljendur dreifa vörum sínum sjálfir og afhenda þær í því magni, sem viðkomandi pöntunaraðili óskar.

Gert er ráð fyrir að hvert eldhús panti hverju sinni það magn sem óskað er eftir.

Afhending og afhendingarstaðir:

- Seljandi skal afhenda allar pantanir í viðkomandi eldhús, þ.e. á notkunarstað, eins og tekið er fram við gerð pöntunar og er þá miðað við að vörur séu afhentar á tímabilinu klukkan 07:00 til klukkan 14:00 eða eftir nánara samkomulagi við hvert eldhús.
- Komið getur upp sú staða að afhenda þurfi vörur á allt að 70 vinnustaði Reykjavíkurborgar á milli 8:00 – 14:00 og verða seljendur að geta uppfyllt slíkt skilyrði.
- Seljandi skal afhenda vörur eigi síðar en daginn eftir að pöntun berst eða samkvæmt samkomulagi við kaupanda.
- Gerð er skilyrðislaus krafa um að einungis verði afhent, í eldhús kaupanda, úrvals hráefni. Vara sem fullnægir ekki kröfum sem gerðar eru, skal seljandi fjarlægja á eigin kostnað.
- Gerð er skilyrðislaus krafa um að bifreiðar sem flytja matvæli hlíti reglum um almenna hreinlætisstaðla.
- Starfsstaðir Reykjavíkurborgar eru um 130 staðir.

Ath: Allur sendingarkostnaður skal vera innifalinn í verði bjóðanda sé fjárhæð pöntunar 10.000 kr. eða meiri án vsk. Sé fjárhæð pöntunar hjá kaupanda undir 10.000 kr. án vsk er seljanda heimilt að rukka sérstaklega 2.000 kr. fyrir sendingarkostnað.

Geymsla og flutningur: Hitastig, pökkun, meðferð og flutningur skal miða við hagstæðustu skilyrði fyrir hverja tegund grænmetis og ávaxta.

## 1.5 Féviti

Hvenær sem er á samningstíma skal seljandi geta sýnt kaupanda fram á að öll réttindi og skyldur gagnvart starfsmönnum séu uppfyllt í samræmi við kafla 1.11. Seljandi samþykkir að ef hann getur ekki framvísað gögnum eða sýnt eftirlitsmanni þjónustunnar fram á að samningsskyldur séu uppfylltar innan fimm daga frá því að ósk um slíkt er borin fram af kaupanda getur kaupandi beitt févítum sem nemur 50.000 kr. án vsk. fyrir hvern dag sem umbeðnar upplýsingar skortir eða sagt upp samningi án frekari fyrirvara.

Verði seljandi uppvís að brotum gegn keðjuábyrgð sinni samkvæmt kafla 1.11 skal kaupandi beita sektarákvæðum þar til seljandi hefur rétt hlut allra starfsmanna sem um ræðir. Kaupandi skal í þeim tilfellum beita féviti sem nemur 50.000 kr. án vsk. fyrir hvern dag sem ákvæði keðjuábyrgðar eru brotin eða sagt upp samningi án frekari fyrirvara.

Ákvæði þessa kafla skulu ekki takmarka kaupanda til að sækja frekari bóta sé þess þörf vegna drátta á afhendingu eða öðrum vanefndum samnings skv. lögbundnum vanefndarúrræðum gangi þau lengra en ákvæði þetta.

## 1.6 Óviðráðanleg ytri atvik

Komi upp óviðráðanleg staða vegna ófyrirséðra orsaka (force majeure), t.d. viðskiptahamlana, flutningsskaða, eldsvoða, farsóttar, verkfalla, náttúruhamfara, stríðsástands, hryðjuverka, hópslysa, deilna á vinnumarkaði, fyrirmæla stjórnvalda eða truflunar á fjarskiptum eða orkuveitum skal seljandi eða kaupandi tilkynna eins fljótt og við verður komist um slíkar aðstæður og skilgreina á hvaða hátt það hefur áhrif á samningsskyldur þeirra. Séu einhverjar af ofantöldum aðstæðum fyrir hendi skal ekki beita vanefndarúrræðum ef seljanda eða kaupanda er ókleift að uppfylla samningsskyldur sínar enda hafi slíkar aðstæður verið tilkomnar eftir gildistöku samnings og ekki fyrirsjáanlegar í aðdraganda samnings.

Komi upp sú staða að samningsaðili geti ekki staðið við skuldbindingar sínar samkvæmt samningi þessum, vegna óviðráðanlegra ytri atvika (e. force majeure), t.d. viðskiptahamlana, flutningsskaða, eldsvoða, farsóttar, verkfalla, náttúruhamfara, stríðsástands, hryðjuverka, hópslysa, deilna á vinnumarkaði, fyrirmæla stjórnvalda eða truflunar á fjarskiptum eða orkuveitum, skal sá samningsaðili tilkynna gagnaðila eins fljótt og við verður komist um slíkar aðstæður og skilgreina á hvaða hátt það hefur áhrif á samningsskyldur hans.

Séu einhverjar af framangreindum aðstæðum fyrir hendi skal ekki beita vanefndarúrræðum ef seljanda eða Reykjavíkurborg er ókleift að uppfylla samningsskyldur sínar enda hafi slíkar aðstæður verið tilkomnar eftir gildistöku samnings og ekki fyrirsjáanlegar í aðdraganda samnings. Standi hindrun lengur en í 7 daga getur gagnaðili þó með 21 daga fyrirvara sagt samningi þessum upp. Hvorugur samningsaðila á þá kröfu á hendur hinum að öðru leyti en hvað varðar kröfur sem stofnast hafa áður en til hindrunar kom.

## 1.7 Ábyrgð og tryggingar

Á ekki við.

## 1.8 Misræmi í gögnum

Lögð er rík skylda á bjóðendur að kynna sér gögnin rækilega. Ef seljandi verður var við ósamræmi í útboðsgögnum eftir að samningur er kominn á skal seljandi tafarlaust tilkynna kaupanda það til úrskurðar. Komi fram villur í útboðsgögnum, er seljandi eftir sem áður bundinn af tilboði sínu. Vanræki seljandi að tilkynna slíka villu áður en viðkomandi vara er afhent fellur réttur seljanda til bóta niður. Kaupandi á rétt á lækkun samningsupphæðar, ef villan leiðir til minni kostnaðar. Semja skal eins fljótt og unnt er um þær breytingar á samningsupphæð sem leiða af framansögðu.

## 1.9 Framsal réttinda

Seljanda er óheimilt að framselja eða veðsetja rétt sinn samkvæmt samningi sem gerður verður í framhaldi af útboði þessu nema með skriflegu samþykki kaupanda.

Seljanda er óheimilt að binda kaupanda á nokkurn hátt af lánum eða öðrum skuldbindingum sem hann kann að taka á sig á samningstímanum. Vara sem kaupandi hefur fengið reikning fyrir má ekki vera með eignarréttarfyrirvara frá seljanda vörunnar, án sérstaks samþykkis kaupanda.

## 1.10 Skuldskeyting - undirverktaka

Seljanda er óheimilt, án samþykkis kaupanda, að fela öðrum aðila að ganga inn í eða taka við skyldum í sinn stað, að hluta eða öllu leyti. Feli seljandi undirverktaka að taka að sér einstaka þætti, í kjölfar samþykktar kaupanda, skal tilkynna það kaupanda og breytast í engu skyldur seljanda gagnvart kaupanda. Undirverktakar eru þá ábyrgir gagnvart seljanda, en seljandi ber ábyrgð á öllum hlutum þjónustunnar gagnvart kaupanda. Öll ákvæði útboðsgagna og samnings gilda jafnt um undirverktaka og seljanda. Ef bjóðandi hyggst fá undirverktaka til verksins skal hann leggja fram með tilboði sínu

nöfn undirverktaka ásamt. Listi bjóðanda yfir undirverktaka er bindandi af hans hálfu. Seljandi skal fá skriflegt samþykki kaupanda, fyrirfram, á undirverktökum sínum.

### 1.11 Laun, starfskjör og keðjuábyrgð

Seljandi skal tryggja og bera ábyrgð á að allir starfsmenn, hvort sem um ræðir starfsmenn samningsaðila, undirverktaka eða starfsmannaleigu, fái laun, starfskjör, sjúkra- og slysatryggingar og önnur réttindi í samræmi við gildandi kjarasamninga og lög hverju sinni. Einnig skal seljandi tryggja með virku eftirliti að starfsmenn undirverktaka og starfsmannaleigu fái viðeigandi laun og réttindi í samræmi við framangreint.

Þá skal kaupanda heimilt að greiða vangoldnar greiðslur til undirverktaka og annarra starfsmanna, sem svarar til launatengdra greiðslna, á kostnað seljanda standi hann ekki í skilum með slíkar greiðslur sbr. 42. gr. Innkaupareglna Reykjavíkurborgar.

Efni seljandi ekki samningsskyldur sínar í samræmi við ákvæði þessa kafla er kaupanda heimilt að beita ákvæðum sem fram koma í kafla 1.5 og í kafla 1.14.

### 1.12 Persónuvernd

Reykjavíkurborg hefur það að markmiði að tryggja í hvívetna áreiðanleika, trúnað og öryggi allra persónuupplýsinga sem unnið er með á vegum Reykjavíkurborgar. Reykjavíkurborg hefur því sett sér persónuverndarstefnu í samræmi við ákvæði laga nr. 90/2018 um persónuvernd og vinnslu persónuupplýsinga (persónuverndarlaga). Lögin eru byggð á reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) 2016/679 frá 27. apríl 2016 um vernd einstaklinga í tengslum við vinnslu persónuupplýsinga og um frjálsa miðlun slíkra upplýsinga (almenna persónuverndarreglugerðin) eða „GDPR“.

Í útboðsgögnum þessum er ekki gert ráð fyrir að bjóðendum verði falin vinnsla persónuupplýsinga á vegum Reykjavíkurborgar sem ábyrgðaraðila í skilningi 7. tl. 3. gr. persónuverndarlaga nr. 90/2018 á samningstímanum. Komi upp síðar á gildistíma samnings að slík vinnsla persónuupplýsinga verði þörf skal engin vinnsla fara fram af hálfu vinnsluaðila fyrr en búið er að gera grein fyrir umfangi vinnslu persónuupplýsinga og heimildum til vinnslu þeirra samkvæmt ákvæðum persónuverndarlaga í vinnslusamningi samkvæmt 25 gr. laganna og uppfylla þær kröfur sem gerðar eru til vinnsluaðila lögum samkvæmt.

Persónuverndarstefnu Reykjavíkurborgar má sjá í heild sinni á heimasíðu Reykjavíkurborgar: <https://reykjavik.is/personuvernd>.

### 1.13 Ábyrg innkaup

Sem hluti af ábyrgum innkaupum Reykjavíkurborgar hafa verið settar fram stefnur í ýmsum málaflokkum. Kaupandi hefur tekið mið af stefnum Reykjavíkurborgar varðandi ábyrg innkaup í þessu útboði.

### 1.14 Vanefndir og uppsögn

Seljandi skal í einu og öllu rækja samningsskyldur sínar í samræmi við ákvæði útboðsgagna þessa. Vanefni hann þær, er kaupanda heimilt að fella niður greiðslur eða beita öðrum lögformlegum vanefndaúrræðum.

Verði kaupandi fyrir tjóni af völdum vanefnda seljanda er seljandi að fullu ábyrgur fyrir bótum vegna þessa samkvæmt ákvæðum laga.

Leiti seljandi nauðasamninga, greiðslustöðvunar eða sé óskað gjaldþrotaskipta á búi hans eða ef gert er árangurslaust fjárnám hjá honum hvenær sem er á samningstímanum getur kaupandi án frekari fyrirvara sagt samningi upp.

Verði um ítrekaðar eða verulegar vanefndir af hálfu seljanda að ræða getur kaupandi sagt upp samningi án frekari fyrirvara.

Hvenær sem er á samningstíma skal seljandi geta sýnt kaupanda fram á að öll réttindi og skyldur gagnvart starfsmönnum séu uppfyllt í samræmi við kafla 1.11. Seljandi samþykkir að ef hann getur ekki framvísað gögnum eða sýnt eftirlitsmanni þjónustunnar fram á að samningsskyldur séu uppfylltar innan fimm daga frá því að ósk um slíkt er borin fram af kaupanda getur kaupandi beitt févítum sem nemur 50.000 kr án VSK fyrir hvern dag sem umbeðnar upplýsingar skortir eða sagt upp samningi án frekari fyrirvara.

Verði seljandi uppvís að brotum gegn keðjuábyrgð sinni samkvæmt kafla 1.11 skal kaupandi beita sektarákvæðum þar til seljandi hefur rétt hlut allra starfsmanna sem um ræðir. Kaupandi skal í þeim tilfellum beita févítum sem nemur 50.000 kr án VSK fyrir hvern dag sem ákvæði keðjuábyrgðar eru brotin eða sagt upp samningi án frekari fyrirvara.

### **1.15 Lög og reglugerðir**

Seljandi skal lúta í einu og öllu ákvæðum íslenskra laga og reglugerða. Seljandi skal tryggja að afhent vara og/eða þjónusta sé í samræmi við gildandi lög og reglugerðir og alþjóðlega samninga sem Ísland er aðili að á hverjum tíma út samningstímann.

### **1.16 Ágreiningsmál**

Rísi ágreiningur út af verkefni því, sem þessi útboðslýsing fjallar um, skulu aðilar reyna sitt ítrasta til að ná sáttum og jafnvel leita formlegrar sáttamiðlunar hjá sáttamiðlara en að öðrum kosti skal ágreiningi vísað til Héraðsdóms Reykjavíkur.

### **1.17 Gildistími samnings**

Gildistími samnings er fjögur ár frá því að samningur kemst á. Heimilt er að segja samningi upp með þriggja mánaða fyrirvara, í fyrsta lagi níu mánuðum eftir gildistöku samnings.

### **1.18 Söluskýrslur seljenda til Innkaupaskrifstofu**

Seljendur skulu halda nákvæma skrá yfir allar seldar vörur til Reykjavíkurborgar. Skýrslu samkvæmt framangreindu skal verktaki senda innkaupaskrifstofu á sex mánaða fresti út samningstímann, Skýrslan skal að minnsta kosti innihalda neðangreindar upplýsingar:

- Nafn kaupanda (pöntunarstaður)
- Kennitala kaupanda
- Vörunúmer
- Vöruheiti
- UNSPSC númer
- Söluverð með og án virðisaukaskatts.

Skýrslunni skal skilað á tölvutæku formi (Excel-uppsetning eða sambærilegt). Jafnframt er seljanda skylt að veita Innkaupaskrifstofu allar upplýsingar og skýringar sem kann að verða óskað eftir. Framangreint gildir allan samningstímann. Vakin er athygli á því að það er riftunarástæða ef verktaki sinnir ekki skyldu sinni um skýrslugerð til innkaupaskrifstofu á réttum tímum eða verður uppvís að undanbrögðum í þeim efnum.

### **1.19 Umsýslupóknun innkaupaskrifstofu**

Innifalið í tilboðsverði bjóðenda skal vera 1,5% umsýslupóknun innkaupaskrifstofu Reykjavíkurborgar, vegna þessa samnings. Seljendur, sem gerðir eru rammameningar við, skulu

standa Innkaupaskrifstofu skil á þessari umsýslubókun í samræmi við veltu samnings. Rétt er að taka fram að allt grænmeti og allir ávextir er hluti af samningnum. Innkaupaskrifstofa áskilur sér rétt til að staðreyna upplýsingar sbr. gr. 1.18 með ósk um yfirlýsingu löggilts endurskoðanda.

## 1.20 Örútbóð

Reykjavíkurborg áskilur sér rétt til að framkvæma örútbóð innan allra hluta samnings þessa sbr. lög um opinber innkaup nr. 120/2016. Kaupandi áskilur sér rétt til að leggja fram nánar skilgreint matslíkan í örútbóðsgögnum eftir eðli innkaupa.

## 2. Tæknilýsing

Í verklýsingu koma fram upplýsingar um framkvæmd samningsins og er m.a. kveðið á um lágmarkskröfur varðandi gæði og afhendingu á samningstíma. Einnig er eftir atvikum kveðið á um skyldur og réttindi samningsaðila eftir að kominn er á bindandi samningur.

### 2.1.1 Almenn

Útboð þetta nær til gerð rammasamnings vegna kaupa á fersku grænmeti og ávöxtum, ferskum íslenskum kartöflum og forsoðnum.

### 2.1.2 Gæðakröfur

Seljandi skal vera með viðurkennt gæðakerfi sbr. reglugerð nr. 522/1994 með síðari breytingum (191/1999 og 842/2005) um matvælaeftirlit og hollustuhætti við framleiðslu og dreifingu matvæla.

Öll aðstaða seljanda, sem og þær vörur sem hann býður skulu taka mið af þeim lögum og reglugerðum sem vísað er í, sbr. kafla 1.15 lög og reglugerðir. Einnig skal aðstaða seljanda að vera viðurkennd af Heilbrigðiseftirliti sveitarfélaga í viðkomandi sveitafélagi og þarf seljandi vöru að hafa starfsleyfi.

Örverutegundir og fjöldi þeirra í matvælum skulu vera innan þeirra marka sem felast í vinnuhandbók fyrir örverurannsóknir á matvælum og neysluvatni frá Umhverfisstofnun. Aðskotaefni og varnarleifar skulu vera innan marka gildandi reglugerða.

Gerð er krafa um úrvals hráefni. Fersk og áferðarfallegt grænmeti/ávextir, án bletta og annarra lýta sem teljast til skemmda. Litur og lykt skal vera fersk og eðlileg. Grænmetið/ávextirnir skulu vera hæfilega þroskaðir og án merkja um að það sé ofþroskað, trénað, úr sér vaxið eða spírað.

Þær vörur sem uppfylla ekki gæða og verklýsingar samkvæmt útboðsgögnum verður ekki veitt móttaka í eldhúsum. Það skal tekið fram að reglugerðir sem vísað er til eiga við um öll matvæli sem boðin er í útboði þessu.

Kaupendur áskilja sér rétt til að óska eftir frekari gæðaupplýsingum um einstakar vörur og upplýsingar um framleiðendur viðkomandi vöru. Allar kælivörur sem boðnar eru skulu fluttar með sendibílum sem eru útbúnar til slíks flutnings og skal hitastig vera milli 0 og 4°C. Innkaupaskrifstofa eða tilnefndur fulltrúi af Innkaupaskrifstofu áskilur sér rétt til að skoða flutningabíla og birgðageymslur bjóðenda.

### 2.1.3 Pakkningar/umbúðir og merkingar þeirra:

Á pakkningum/umbúðum skal taka fram vöruheiti, geymsluskilyrði og geymslupól þar sem það á við skv. reglugerð um merkingu matvæla. Pakkningarnar skulu einnig uppfylla þær reglugerðir sem vísað er í eða eiga við.

### 2.1.4 Staðfesting á hæfi seljanda á samningstímabilinu

Kaupandi getur hvenær sem er á samningstímabilinu óskað eftir gögnum til staðfestingar á því að seljendur uppfylli þau lög og reglugerðir sem eiga við starfsemi seljanda, þ.m.t. eftirlitsskýrslur



heilbrigðiseftirlits, samræmisyfirlýsingar og önnur sambærileg gögn. Verði seljandi ekki við slíkri beiðni telst það vanefnd á samningi.